

مراقبت از من گزینه های من

Persian

اگر ناگهان دچار جراحت یا بیماری جدی شدید
کادر درمانی چطور بدانند که خواسته های
مراقبتی شما چه هستند؟



به خود اجازه برنامه ریزی برای مراقبت
از سلامتی آینده تان بدهید

mycaremychoices.com.au



OACP

Statewide Office of Advance Care Planning

اداره پیش برنامه ریزی مراقبتی (The Office of Advance Care Planning)

این اداره که بخشی از اداره سلامتی کوینزلند است خدمات رایگان و محرمانه برای ساکنان این ایالت ارائه می دهد و به آنان در پیش برنامه ریزی برای سلامت و مراقبت از خود کمک می کند. این کمک ها عبارتند از:

- ارائه اطلاعات و فرم های لازم برای پیش برنامه ریزی مراقبتی
- آگاه سازی شما برای آن که بدانید با چه کسی در ناحیه بومی خود در مورد پیش برنامه ریزی مراقبتی گفتگو کنید
- افزودن چند نسخه کپی از پیش برنامه ریزی مراقبتی به سوابق پزشکی خود در اداره سلامتی کوینزلند
- پاسخ به همه پرسش های شما در مورد پیش برنامه ریزی مراقبتی

تماس با اداره پیش برنامه ریزی مراقبتی (Office of Advance Care Planning):

1300 007 227 📞

1300 008 227 📠

PO Box 2274, Runcorn Qld 4113 📧

acp@health.qld.gov.au @

mycaremychoices.com.au 🌐

خدمات ترجمه شفاهی طی ساعات اداری برای کسب اطلاع و منابع در مورد پیش برنامه ریزی مراقبتی در کوینزلند در دسترس است:

با 13 14 50 تماس بگیرید

• زبانی را که صحبت می کنید بگویید

• بخواهید که از طریق شماره 1300 007 227 شما را به Office of Advance Care Planning وصل کنند.



Interpreter

اسناد مربوط به پیش برنامه ریزی مراقبتی که عموماً در ایالت کوینزلند استفاده می شود

پیش دستورالعمل سلامتی

(Advance Health Directive)

این یک سند قانونی است که تصمیم گیری های شما را نشان می دهد و در مواقعی خاص که ممکن است قادر به تصمیم گیری و ارتباط با دیگران نباشید مراقبت از سلامتی آینده شما را تعیین می کند. پزشک شما، یک نماینده قانونی و یک شاهد باید آن را امضا کرده باشند. فرم های مربوطه در وبسایت justice.qld.gov.au موجود است.



وکالت دائم تام الاختیار

(Enduring Power of Attorney)

این یک سند قانونی است که در آن شخص یا اشخاص مورد نظر شما منصوب شده اند تا در زمانی که قادر به تصمیم گیری نیستید برای شما تصمیم های مهم بگیرند. یک نماینده قانونی و همچنین شخص یا اشخاص برگزیده از سوی شما باید آن را امضا کنند. فرم های مربوطه در وبسایت justice.qld.gov.au در دسترس هستند یا با وکیلان یا مدعی العموم صحبت کنید.



اظهارنامه گزینه ها

(Statement of Choices)

این سند برخواسته ها، ارزش ها و باورهای شما تمرکز دارد و به کسانی که به شما نزدیک هستند اجازه خواهد داد تا از جانب شما در موارد ضروری برای مراقبت از سلامتی شما تصمیم گیری کنند. این سند برای شما و عزیزانتان آسودگی خاطر به همراه خواهد آورد. فرم های مربوطه در mycaremychoices.com.au در دسترس هستند. با پزشک خود صحبت کنید یا با Office of Advance Care Planning تماس بگیرید.



پیش برنامه ریزی مراقبتی چیست؟



پیش برنامه ریزی مراقبتی فرآیند اندیشیدن و بیان ترجیحات خود در مورد مراقبت از سلامتی شما در آینده است. این برنامه ریزی در مواقعی اجرا می شود که قادر به صحبت کردن در مورد خود نخواهید بود.

پیش برنامه ریزی مراقبتی اختیاری است و می تواند شامل این موارد باشد:

- اندیشیدن و گفتگو درباره ارزش ها، گزینه های مراقبت از سلامتی و کیفیت زندگی خود با کسانی که مورد اعتمادتان هستند
- منصوب کردن یک یا چند نفر تصمیم گیرنده بجای شما در مواردی که نیاز است از جانب شما صحبت کنند
- یادداشت کردن ترجیحات مراقبت از سلامتی خود در یک سند
- درست مانند تهیه وصیت نامه، پیش برنامه ریزی مراقبتی به سادگی قسمتی از برنامه ریزی شما برای آینده است.

چرا از قبل برنامه ریزی کنیم؟



- پیش برنامه ریزی مراقبتی می تواند شما را از موارد زیر مطمئن سازد:
- مراقبت و درمانی که دریافت می کنید طبق خواسته شما باشد
- عزیزانتان در صورت ضرورت به تصمیم گیری از جانب شما بدانند که چه می خواهید
- تصمیم گیری در مورد مراقبت از سلامتی تنها در موارد بحرانی گرفته نشود.

آیا آماده برنامه ریزی هستید؟

گام نخست - صحبت کردن



شاید گفتگو در مورد این که اگر بطور جدی مریض شدید ممکن است چه چیز خواهید آسان نباشد اما اگر عزیزانتان از خواسته های شما آگاه باشند باعث آسایش خاطر شما و آنان خواهد بود.

پس از فکر کردن در مورد ترجیحات مراقبت از سلامتی آینده تان:

- با پزشک خود در مورد وضعیت سلامتی خود و این که چگونه در آینده می تواند بر شما تاثیر بگذارد صحبت کنید
- در مورد ترجیحات مراقبت از سلامتی خود با خانواده و نزدیکانتان صحبت کنید
- از شخص یا اشخاص مورد اعتمادتان بخواهید که در صورت لزوم به جای شما تصمیم بگیرند.

گام دوم - همه چیز را ثبت و ضبط کنید



ترجیحات و تصمیم های خود را با پر کردن یکی از اسناد زیر ثبت کنید:

- پیش دستورالعمل سلامتی (Advance Health Directive)
- وکالت نامه دائم تام الاختیار (Enduring Power of Attorney)
- اظهارنامه گزینه ها (Statement of Choices)

یقین حاصل کنید که اسناد مربوط به خواسته های سلامتی شما در دسترس کسانی است که به شما اهمیت می دهند.

mycaremychoices.com.au

گام سوم - به اشتراک بگذارید



یقین حاصل کنید که اسناد مربوط به خواسته های سلامتی شما در دسترس کسانی است که به شما اهمیت می دهند.

برای به اشتراک گذاشتن گزینه های خود:

- کپی اسناد خود را به کسانی که مورد اعتماد شما هستند (مانند اعضای خانواده، دوستان نزدیک، جانشینان خود برای تصمیم گیری) و به کسانی که به شما خدمات سلامتی ارائه می دهند (مانند پزشک خانواده) بدهید

و

کپی اسناد خود را به Office of Advance Care Planning بدهید تا به سوابق پزشکی شما در اداره سلامتی کوئینزلند اضافه شود

(طرف دیگر بروشور را برای گزینه های دیگر ببینید)
اسناد خود در وبسایت myhealthrecord.gov.au در قسمت My Health Record آپلود کنید.

گام چهارم - مرور کنید



مرور اسناد مراقبت از سلامتی تان به طور منظم مهم است خصوصاً اگر وضعیت سلامتی تان یا ترجیحات شما تغییر کنند.

